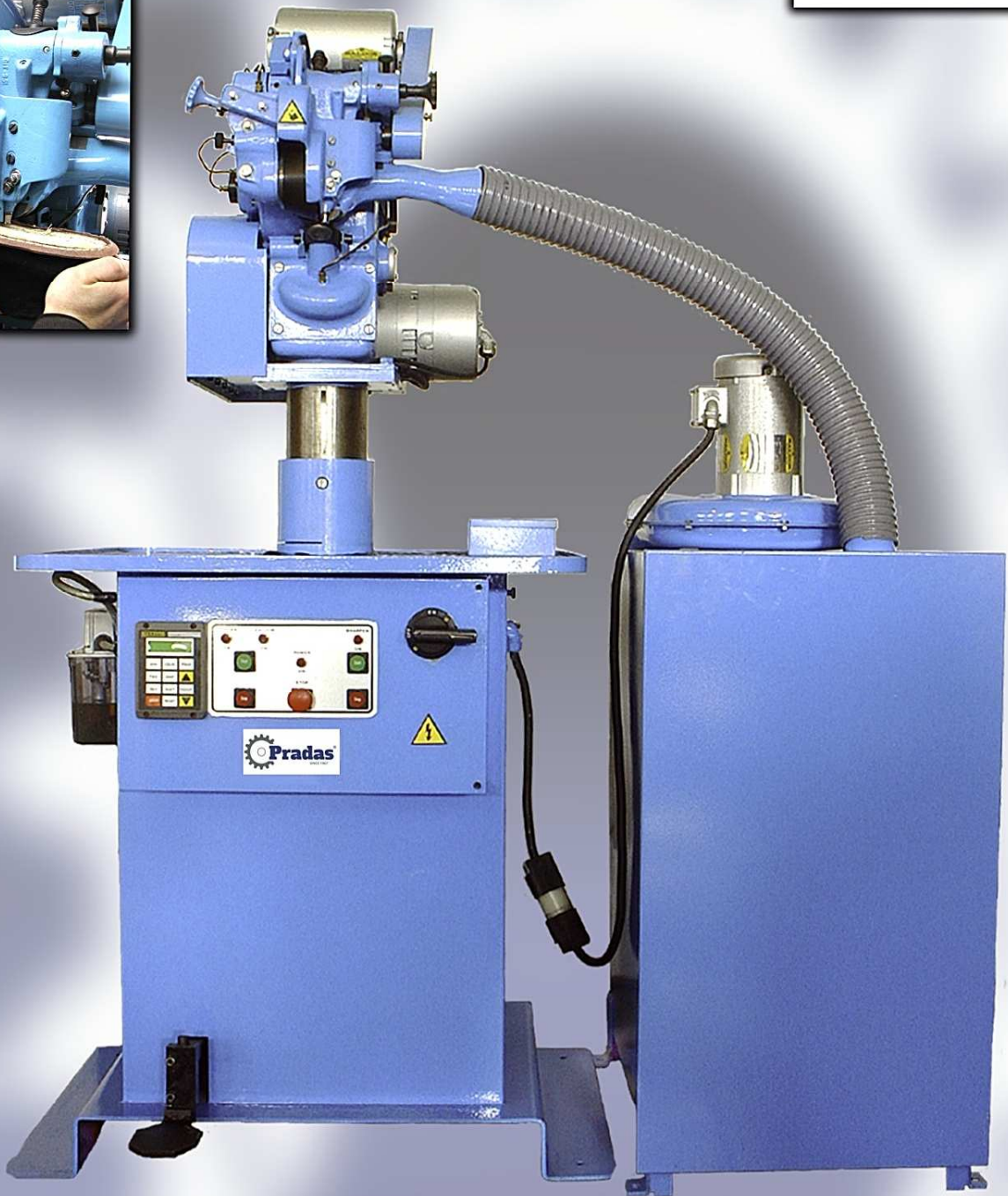


**09573**



**MAQ.RECORTAR SOBRANTE DEL EMPALMILLADO**

**INSEAM TRIMMING MACHINE**

**MACHINE À REFRAICHIR APRÈS COUPURE TRÉPOINTE**



**PRADAS SUCS.,SL.**

**MAQUINARIA PARA CALZADO  
SHOE MACHINERY AND ACCESSORIES**

**C/ JOSE LUIS SANCHEZ, 6  
02640 ALMANSA (AB)  
SPAIN**

**TLF. 00 34 967 345 341  
FAX 00 34 967 344 040  
[www.pradas.net](http://www.pradas.net)**



## MÁQUINA RECORTAR SOBRENTE DEL EMPALMILLADO

### MODEL 09573 (GIT-D USM)

➔ La máquina se utiliza para recortar de manera segura y rápida el sobrante de la piel, del forro, del cerco y del muro una vez realizado el proceso de empalmillado del calzado. La velocidad de la cuchilla y del transporte se han incrementado para realizar un mayor número de pares diarios. A su vez, la máquina está provista de un control variable de velocidad que permite variar el transporte y la velocidad de la cuchilla según la destreza del operario y según el tipo de calzado. Esta máquina puede ser ajustada fácilmente a la altura del operario. También, se han añadido dispositivos de seguridad con el fin de parar la máquina si algunas protecciones están abiertas. El peligro ante la necesidad de abrir el guarda cuchillas para su limpieza ante una posible obstrucción, se reduce totalmente gracias a su desarrollado sistema de aspiración silencioso y eficiente que realiza la recogida de los restos del recortado. Adicionalmente, dispone de un mecanismo con movimiento de oscilación para afilar la cuchilla sin necesidad de tener que desmontar la misma para su afilado. Todo ello unido a la calidad de sus componentes dan como resultado una máquina silenciosa, segura y productiva.



## INSEAM TRIMMING MACHINE 09573 (GIT-D USM)

➔ This machine is used for trimming safely and quickly any excess from the leather, lining, welt and insole rib after the welt has been sewn in. The blade and machine feed speed have been increased to enable more shoes to be produced per day. Furthermore the machine features an adjustable speed control which allows the transport and the speed of the blade to be varied according to the operator's skill and the type of shoe. This machine can easily be adjusted to the operator's height. Safety devices have also been incorporated to stop the machine if any of the protection devices remain open. The risk involved in opening the blade holder for cleaning in the event of an obstruction is reduced thanks to its state of the art silent and efficient aspiration which sucks up the remains of the cutting operation. It also features an oscillating mechanism for sharpening the blade without dismantling. All of these features together with the quality of the components make for a silent, safe and high productive machine.



## MACHINE À RAFRAÎCHIR APRÈS COUPURE TRÉPOINTE

### MODÈLE 09573 (GIT-D USM)

➔ La machine permet de couper rapidement et en toute sécurité l'excédent de cuir, de doublure, de trépointe et de mur après la pose de la trépointe des chaussures. La lame et le déplacement sont plus rapides, ce qui permet d'augmenter le nombre de paires par jour. D'autre part, la machine est également équipée d'un dispositif de contrôle variable de la vitesse permettant d'ajuster le déplacement et la vitesse de la lame en fonction de l'habileté de l'opérateur et du type de chaussures. Cette machine peut être facilement réglée à la hauteur de l'opérateur. On y a également introduit des dispositifs de sécurité permettant d'arrêter la machine lorsque certaines protections sont ouvertes. Si le protecteur de lames doit être ouvert pour le nettoyage suite à une obstruction, le risque est totalement réduit grâce à son système avancé d'aspiration silencieux et efficace, qui se charge de ramasser les chutes. De plus, elle est également dotée d'un mécanisme à mouvement oscillatoire pour l'affûtage de la lame sans devoir la démonter pour l'affûter. Le résultat de tout ceci, en plus de la qualité des composants, est une machine silencieuse, sûre et productive.

MODELO MODEL MODÈLE:	DIMENSIONES MÁQUINA CON PALET MACHINE DIMENSIONS WITH PALLET DIMENSIONS MACHINE AVEC PALETTE	PESO BRUTO GROSS WEIGHT POIDS BRUT:	VOLTAJE VOLTAGE VOLTAGE
09573	95x90x80 cm.	400 Kg.	380 V.